

# UROCZYSTY KONCERT Z OKAZJI NARODOWEGO ŚWIĘTA NIEPODLEGŁOŚCI



Sabina Ismajłowa  
Fot. Humar Dadaszowa

## ТОРЖЕСТВЕННЫЙ КОНЦЕРТ ПО СЛУЧАЮ НАЦИОНАЛЬНОГО ПРАЗДНИКА НЕЗАВИСИМОСТИ

**W**sali Jana Pawła II mieszczącej się w Baku przy kościele katolickim pod wezwaniem Niepokalanego Poczęcia Najświętszej Marii Panny 12 listopada 2016 r. odbył się uroczysty koncert z okazji 98. rocznicy odzyskania przez Polskę niepodległości. Narodowe Święto Niepodległości, zwane popularnie Świętem 11 Listopada, swoimi korzeniami sięga wydarzeń z roku 1918 r., kiedy to Polska po 123 latach niewoli odzyskała swój niepodległy byt i wróciła na mapę Europy.

Koncert otworzył Ambasador Rzeczypospolitej Polskiej w Azerbejdżanie Pan Marek Całka, który w imieniu pracowników Ambasady złożył zgromadzonym gościom – członkom diaspory polskiej w Baku

**В** зале Иоанна Павла II, расположенном в Баку при католической церкви Непорочно-го Зачатия Пресвятой Девы Марии, 12 ноября 2016 г. состоялся торжественный концерт по случаю 98 годовщины обретения Польшей независимости. Национальный праздник Независимости, называемый также праздником 11 Ноября, своими корнями восходит к событиям 1918 г., когда Польша, после 123 лет неволи, обрела независимость и вернулась на карту Европы.

Концерт открыл посол Республики Польша в Азербайджане господин Марек Цалка, который от имени работников посольства поздравил собравшихся гостей – членов польской диаспоры в Баку, а также друзей нашей страны.



oraz przyjaciółom naszego kraju najlepsze życzenia.

W swoim wystąpieniu Ambasador z naciskiem podkreślił: „Jest to radosne święto wszystkich Polaków, a jednocześnie powód do dumy, ponieważ odzyskanie niepodległości nie byłoby możliwe, gdyby nie poświęcenie i bohaterska postawa wielu pokoleń polskich patriotów. Dlatego dzisiaj, kiedy nasz kraj jest wolnym, niezależnym państwem powinniśmy dziękować naszym przodkom za ich wytrwałość i starania”. Ambasador M. Całka podziękował także prezes Cen-



trum Kultury Polskiej „Polonia” w Azerbejdżanie – Pani Stanisławie Mutallimowej za przygotowanie świątecznego spotkania oraz współpracę w realizacji innych projektów.

Koncert rozpoczął się od wspólnie uroczyste odśpiewanego hymnu Polski. W dalszej części patriotyczne wiersze czytane przez dzieci w barwnych polskich strojach ludowych przeplatały się z pieśniami o tematyce historycznej. Znaną chyba wszystkim pieśń „Jest taki kraj” i „Rozkwitały pąki białych róż” w wykonaniu Łały Szahbazowej chwyciły słuchaczy za serce. Brawurowa interpretacja melodii „Szła dziewczeczka do laseczka” oraz „Płynie Wisła, płynie” zaprezentowana przez Sabinę Ismajyłową zachęciła gości do wspólnego śpiewania.

В своем выступлении посол особо отметил: «Это радостный праздник всех поляков и в то же время повод для гордости, потому что обретение независимости было бы невозможно, если бы не самопожертвование и героизм многих поколений польских патриотов. Поэтому сегодня, когда наша страна – свободное и независимое государство, мы должны благодарить наших предков за их выдержку и старания». Посол М. Цалка поблагодарил также председателя Центра Польской Культуры «Полония» в Azerbejdżanie, госпозу Станиславу Муталлимову за подготовку праздничной встречи и за сотрудничество при реализации других проектов.

Koncert zaczął się od wspólnie i торжественно исполненного гимна Польши. В следующей части па-





W programie nie mogło zabraknąć dzieł naszego genialnego kompozytora Fryderyka Chopina w wykonaniu Ałły Mammadowej oraz poloneza Michała Ogińskiego „Pożegnanie Ojczyzny” w interpretacji Łały Szahbazowej. Rodzina Dadaszowych przy akompaniamencie gitary zaprezentowała patriotyczną piosenkę popularną w okresie I wojny światowej pt. „Przybyli ułani pod okienko”, zaś najmłodsza uczestniczka koncertu Żała Szahbazowa oczarowała słuchaczy wykonaniem utworu „Ojczysty kraj mojej matki”.

Słuchacze mieli także okazję przypomnienia sobie popularnych współczesnych melodii polskich i azerbejdzańskich kompozytorów, które zaprezentował przyjaciel Polski Telman Husejnow. Utwory „Wiosenny Azerbejdżan”, „Kwiaty ojczyzny”, „Nie spocznijemy”, szlager popularnego w latach 70. zespołu Czerwone Gitary, nagrodzono burzliwymi oklaskami. Wspólne wykonanie pieśni „Wszyscy Polacy to jedna rodzina” z solową partią młodej artystki Humar Dadaszowej zakończyło ten niezwykły wieczór.

Ambasador Marek Całka i Konsul Rzeczypospolitej Polskiej Sylwester Rudy raz jeszcze serdecznie podziękowali organizatorom za przepiękny koncert. Następnie wszystkich obecnych, wśród których znaleźli się nie tylko członkowie bakijskiej Polonii, ale także dyplomaci, profesorowie i studenci Bakijskiego Uniwersytetu Słowiańskiego, przedstawiciele narodowej diaspory Azerbejdżanu oraz wielu przyjaciół Polski zaprosili na wspólną filiżankę herbaty.

триотические стихи, прочтенные детьми в красочных польских народных костюмах, переплетались с песнями на историческую тему. Известные наверно всем песни «Есть такая страна» и «Расцвели бутоны белых роз» в исполнении Лалы Шахбазовой тронули сердца зрителей. Бравурная интерпретация мелодии «Шла девушка в лес» и «Течет Висла, течет», представленная Сабинной Исмаиловой, вдохновила гостей на совместное пение.

В программе не могли не прозвучать произведения нашего гениального композитора Фредерика Шопена, в исполнении Аллы Маммадовой, а также полонез Михаила Огинского «Прощание с Родиной», в интерпретации Лалы Шахбазовой. Семья Дадашовых под аккомпанемент гитары исполнила патриотическую песню, популярную в период I мировой войны, под



названием «Приехали уланы под окошко», а самая юная участница концерта Жаля Шахбазова очаровала слушателей исполнением произведения «Родной край моей матери».

У слушателей также была возможность вспомнить популярные современные мелодии польских и азербайджанских композиторов, которые представил друг Польши, Тельман Хусейнов. Произведения «Весенний Азербайджан»; «Цветы Родины»; «Мы не остановимся», шлягер популярного в 70-х годах ансамбля «Чэrvонэ Гитары», были встречены бурными аплодисментами. Совместное исполнение песни «Все поляки одна семья» с сольной партией молодой артистки Хумар Дадашовой завершило этот необычайный вечер.

Посол Marek Całka и Konsul Республики Польша – Sylwester Rudy еще раз искренне поблагодарили организаторов за прекрасный концерт. Затем все присутствующие, среди которых были не только члены бakijsкой Польнии, но и дипломаты, преподаватели и студенты Бакинского Славянского Университета, представители национальных диаспор Азербайджана, а также друзья Польши, были приглашены на чашечку чая.